Pour publication immédiate : 12/03/2015 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LES RECIPIENDAIRES DES PRIX DE LA PRESERVATION HISTORIQUE 2015

28 propriétés sont nommées au Registre national des sites historiques

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui sept projets distinctifs de l'ensemble de l'Etat qui ont reçu les prix de la préservation historique de l'Etat de New York 2015. Parmi les lauréats des prix de cette année, figurent des projets de réhabilitation du centre ville d'Albany et de Syracuse, la restauration d'un magnifique camp populaire du 19ème siècle Adirondack, et la réparation de l'ancienne caserne des pompiers de Brooklyn pour un usage résidentiel continu.

En plus des prix de la préservation historique de l'Etat, le Conseil de la préservation historique de l'Etat de New York a recommandé également 28 propriétés, ressources et districts aux Registres national et d'Etat des sites historiques. Ces nominations reflètent l'ampleur remarquable de l'histoire de l'Etat de New York, allant de la résidence de longue date du leader des droits civils Bayard Rustin à un phare de la Rivière St. Lawrence en passant par le quartier de la première femme afro-américaine parlementaire du Congrès de la nation à Brooklyn.

« Ces monuments historiques font partie de la riche histoire de l'Etat de New York et en préservant leurs héritages, nous encourageons la croissance future des communautés de l'ensemble de l'Etat », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Je félicite les récipiendaires de cette année pour leur excellent travail en protégeant l'histoire unique de l'Empire State et en préservant ces atouts économiques et éducatifs pour les générations à venir. »

« Nous sommes heureux de reconnaître ces réalisations remarquables, qui représentent d'importantes contributions à la préservation historique et aux efforts de revitalisation dans l'ensemble de l'Etat », **a déclaré le Commissaire du Bureau des parcs, espaces récréatifs et de la préservation historique, Rose Harvey.** « Ces projets sont des exemples exceptionnels de la manière dont la préservation historique peut être un outil important pour le renouvellement communautaire, le développement économique et la croissance des emplois dans l'Etat de New York. »

Prix de la préservation historique de l'Etat de New York

Créés en 1980, les prix de la préservation historique de l'Etat sont remis chaque année pour honorer l'excellence dans la protection et le rafraîchissement des ressources historiques et culturelles de l'Etat de New York. Le Commissaire Harvey a remis les prix lors d'une cérémonie organisée au Capitole de l'Etat de New York. La liste complète des récipiendaires est présentée ci-dessous.

Hôtel Renaissance Albany, 144 State Street, Albany,Comté d'Albany
Après être resté vacant pendant plusieurs années, l'ancien hôtel DeWitt Clinton, qui a été construit en 1927, a été sauvé et réhabilité comme l'Hôtel Renaissance Albany par Columbia Development Companies et son équipe de spécialistes de la construction, conception et préservation. Le projet de plus de 48 millions de dollars, qui a fait l'objet de crédits d'impôt de la préservation, combinait la restauration de l'extérieur du bâtiment et des espaces publics avec le rafraîchissement des chambres d'hôtel. Le site historique local a été transformé en un hôtel contemporain dynamique, permettant de poursuivre la revitalisation du centre ville d'Albany.

Camp Santanoni, Newcomb, Comté d'Essex
Créé à la fin du 19ème siècle, Camp Santanoni est l'un des exemples les mieux préservés et complètement développés d'un camp Adirondack composé. Le camp en région sauvage de 12 990 acres contient un impressionnant ensemble d'édifices en trois groupes principaux, dont le pavillon de l'entrée principale, le pavillon de ferme et le pavillon principal. Grâce à l'engagement exceptionnel, la coopération et l'excellent travail du Département de la Protection de l'Environnement de l'Etat de New York (New York State Department of Environmental Conservation), d'Adirondack Architectural Heritage et de la ville de Newcomb, le camp a été préservé et interprété pour le plaisir et l'information du public.

Ancienne caserne des pompiers de Brooklyn, 365 Jay Street, Brooklyn, Comté de Kings
Construite en 1892, l'ancienne caserne des pompiers de Brooklyn est un exemple remarquable de l'architecture néo-romane appliquée à un bâtiment civique. La caserne est restée en usage jusqu'aux années 1970, et a été ensuite transformée en appartements pour personnes âgées et résidents aux faibles revenus. Au-travers d'un partenariat réussi entre le conseil communautaire Pratt Area et MDG Design & Construction, le site historique longtemps négligé a été réhabilité pour un usage résidentiel continu. A l'aide des crédits d'impôt de la préservation, la façade du bâtiment a été restaurée, et les appartements ont été réparés et rénovés pour l'usage actuel.

Maison de réunion Mary Helen, 7 McCoy Street, Savona, Comté de Steuben
La bibliothèque Savona Free, qui a été créée au début du 20ème siècle, a acquis une ancienne maison funéraire en 2011 dans l'intention de la démolir et de construire une nouvelle bibliothèque. Au-travers d'une procédure d'étude environnementale d'Etat, la bibliothèque a été encouragée à réhabiliter le bâtiment, une maison des années 1830 de l'ère fédérale. En conséquence, la bibliothèque a développé un nouveau plan pour

rénover la bibliothèque existante et restaurer la maison historique comme une annexe, désormais appelée Maison de réunion Mary Helen (Mary Helen Joint Meeting House). Le site historique revitalisé offre des espaces pour une variété d'activités de bibliothèque, notamment des heures de narration d'histoires, des soirées de films en famille et des évènements spéciaux.

Pike Block, South Salina & West Fayette Streets, Syracuse, Comté d'Onondaga
Pike Block comprend un ensemble de bâtiments du 19ème siècle. Il y a plusieurs années, la société CenterState pour l'opportunité économique (CenterState Corporation for Economic Opportunity) et Adapt CNY ont noué un partenariat pour redévelopper les bâtiments vacants. En 2009, VIP Development Associates a été choisi comme promoteur du projet. Le développement de plus de 25 millions de dollars, qui a fait l'objet de diverses sources de financement, notamment des crédits d'impôt de la préservation, a permis de transformer les bâtiments abandonnés en un complexe commercial et résidentiel dynamique.

Building 14, Cadence Square, Centre médical Canandaigua VA, Canandaigua, Comté d'Ontario
Le développement de Cadence Square est une émanation du plan directeur du centre médical pour revitaliser l'établissement de soins de santé pour le 21ème siècle. Cazenovia Recovery Systems, en partenariat avec l'agence Finger Lakes Additions Counseling & Referral Agency, a entrepris le projet de 11 millions de dollars. La société a combiné la réhabilitation du Bâtiment 14 vacant pour des logements de transition et des services de soutien avec la construction de nouveaux appartements pour les vétérans dans le besoin. Le projet a fait l'objet de diverses sources de financement, notamment les crédits d'impôt de la préservation.

Projet de l'histoire du chemin de fer clandestin de la Région de la Capitale, Albany, Comté d'Albany
Le projet de l'histoire du chemin de fer clandestin a représenté une contribution remarquable pour sensibiliser et susciter l'intérêt pour le mouvement du chemin de fer clandestin de la région (Underground Railroad). Le projet a permis de replacer le mouvement dans son contexte historique ; de reconnaître les personnages historiques locaux associés au mouvement ; et de préserver les ressources archivistiques et construites, notamment la résidence du 19ème siècle de Stephen et Harriet Myers, qui étaient des leaders afro-américains du mouvement du chemin de fer clandestin d'Albany.

<u>Registres national et d'Etat des sites historiques</u>

L'inscription au Registre national et d'État peut aider les propriétaires à revitaliser les bâtiments, les rendant éligibles à divers programmes et services de préservation publique, tels que les subventions de contrepartie de l'État et les crédits d'impôt fédéraux et d'État de réhabilitation historique. Encouragés par les crédits d'impôt de réhabilitation historique fédéraux et d'Etat, administrés par le Bureau de la préservation historique de l'Etat, les promoteurs ont investi 500 millions de dollars à l'échelle de l'Etat

en 2014 pour revitaliser des propriétés inscrites au Registre national des sites historiques, tandis que les propriétaires utilisant le crédit d'impôt de réhabilitation historique de l'Etat ont investi plus de 9,8 millions de dollars à l'échelle de l'Etat pour des améliorations de l'habitat pour revitaliser les quartiers historiques.

Les Registres national et d'État représentent les listes officielles des bâtiments, structures, quartiers, paysages, objets et sites importants de l'histoire, l'architecture, l'archéologie et la culture de l'État de New York et du pays. Il y a plus de 120 000 bâtiments, structures et sites historiques dans l'ensemble de l'État qui sont inscrits au Registre national des sites historiques, individuellement ou comme éléments de quartiers historiques. Des propriétaires, municipalités et organisations issus de communautés de l'ensemble de l'État ont commandité ces nominations.

Une fois ces recommandations approuvées par le responsable de la préservation historique de l'État, les propriétés sont inscrites au Registre des sites historiques de l'État de New York, puis proposées pour inscription au Registre national des sites historiques, où elles sont examinées et, une fois approuvées, inscrites au Registre national. Des informations complémentaires et des photos des nominations sont disponibles sur le site web du Bureau des parcs, espaces récréatifs et de la préservation historique.

Comté de Chemung
District historique commercial de North Main et West Water, Elmira – Développé entre la fin du dix-neuvième et le début du vingtième siècle, ce quartier d'affaires a reflété les modes d'occupation du territoire à mesure que la ville s'étendait à l'Ouest sur Water Street vers North Main en raison de l'emplacement des nouveaux réseaux de chemin de fer.

Comté de Columbia
Cimetière afro-américain de Kinderhook, Kinderhook – Créé aux alentours de 1816, exclusivement réservé à l'usage de la population noire de la région, le cimetière met en lumière un aspect important et sous-représenté de l'histoire précoce du village de colons hollandais.

Comté de Dutchess
Maison de F.R. Bain, Poughkeepsie – Cet exemple exceptionnellement intact d'une résidence de style Queen-Anne a été construite pour F. R. Bain, un jeune promoteur immobilier prospère, en 1888.

Comté d'Érié
District historique d'Elmwood (Est), Buffalo – Le district contient plus de 1 800 propriétés, reflétant la ville au sommet de sa proéminence comme la huitième ville la plus peuplée d'Amérique.

District historique de Fargo Estate, Buffalo – Le district a été développé sur les terres entourant une grande propriété construite par William G. Fargo en 1872. Démolie en

1900, la maison et les immenses terrains ont été ensuite remplacés au début du 20ème siècle par des maisons pour des occupants de la classe moyenne.

Comté d'Essex
Complexe municipal du Comté d'Essex – Elizabethtown – Le tribunal a été construit en 1824, suite à la destruction par un incendie d'un ancien bâtiment l'année précédente ; il forme la partie la plus ancienne au cœur du complexe.

Comté de Greene
Cimetière de Stanton Hill, New Baltimore – D'abord fondé par les Quakers de la région dans les années 1820, il a été ensuite ouvert à un usage laïque ; il comprend une variété de pierres tombales qui reflètent des périodes et goûts divers dans l'art funéraire.

Comté de Jefferson
Maison de Norton-Burnham, Henderson – Construite en 1818 par Chester Norton, l'un des premiers colons de la communauté, la maison en pierre calcaire a été également le lieu de naissance de Daniel Hudson Burnham (1846-1912), un célèbre architecte de Chicago, planificateur urbain, et fervent adepte du mouvement City Beautiful.

Extension des limites du district historique de Public Square, Watertown – L'extension ajoute six bâtiments construits de 1896 à 1923 qui reflètent la vitalité économique de Watertown au début du 20ème siècle dans le district historique de Public Square.

Comté de Kings
Congrégation Chevra Linath Hazedeck, Brooklyn – Construite en 1928-1932, la synagogue date d'une période lorsque Brooklyn émergeait comme l'un des principaux centres de population juive du monde.

Expansion des limites du district historique Nord de Crown Heights, Brooklyn - L'ajout de ce district créé en 2014 comprend plus de 600 bâtiments construits entre les années 1870 et 1930 et est important pour son association avec Shirley Chisholm — la première femme noire parlementaire du Congrès du pays et candidate à la présidence en 1972.

Comté de Monroe
Cimetière de Brockport, Brockport – Ce cimetière a servi de dernière demeure à de nombreux citoyens de Brockport et de la région de 1829 jusqu'en 1891, lorsque le cimetière de Lake View est devenu le principal lieu de sépultures.

Extension des limites du district historique du Village de Pittsford, Pittsford – A l'origine inscrit en 1984, le district s'est développé avec 536 propriétés, pour la plupart résidentielles, qui illustrent la manière dont les résidents du village se sont adaptés aux économies changeantes et au développement de Pittsford comme communauté dortoir pour la ville de Rochester.

Maison Thomas L. Hulburt – La maison de style de la renaissance grecque de 1853 a été la résidence principale de Thomas L. Hulburt (1836-1919), un avocat et promoteur qui a joué un rôle important dans la croissance et le développement du village de Fairport au cours du 19ème siècle.

Comté de New York
Résidence Bayard Rustin, New York – L'immeuble d'appartements de Penn South est important au plan national en tant que domicile de longue date de Bayard Rustin, un Quaker afro-américain gay défenseur des droits civils, adepte de la non-violence et faisant campagne pour la justice sociale et économique, qui a eu un impact sur de nombreuses réalisations de justice sociale de la nation depuis les années 1930.

Masters Building, New York – Le gratte-ciel de style art déco, le plus haut à Riverside Drive, a été construit en 1929 dans le but de combiner l'art et la vie quotidienne, où les résidents étaient libres d'avoir un accès unique aux expositions et cours d'art associés aux musées et instituts d'art.

Comté d'Oneida
Whiffen-Ribyat Building, Utica – Construit en 1893 pour la société Sons Meat Company d'Isaac Whiffen, il a abrité par la suite la société de mobilier Ribyat Brothers Furniture Company, qui a agrandi le bâtiment dans sa forme actuelle en 1930.

Comté d'Otsego
Maison Warren Ferris, Centre Springfield – La demeure de 1894 incarne le style Queen-Anne dans la complexité de ses formes et matériaux ; elle a été construite par Ferris, un constructeur local qui a construit plusieurs autres maisons dans la région.

Comté de Richmond
Cimetières Richmond Terrace, Staten Island – Les trois lieux de sépultures adjacents - Trinity Chapel (créé en 1802), Staten Island (créé en 1851), et Fountain Cemeteries (créé en 1866) – ont des histoires entremêlées et ont servi une diversité de groupes culturels et ethniques qui ont contribué à fonder la région de Factoryville/West New Brighton.

Comté de Rockland
Eglise USCO, Garnerville – La propriété est importante pour son association avec la société Company of US ou US Company (USCO), un groupe d'artistes partageant la même vision qui a créé un travail collectif et communautaire et un environnement de vie dans cette ancienne église du milieu à la fin des années 1960. Les évènements multimédia immersifs d'USCO étaient des expressions du phénomène de la contre-culture des années 1960.

Comté de St Lawrence
Phare du port d'Ogdensburg, Ogdensburg – Situé à proximité de la confluence des rivières Oswegatchie et St. Lawrence, il a été achevé en 1871 et a longtemps servi de phare pour une navigation sûre sur la rivière St. Lawrence.

Complexe du centre civique de Potsdam, Potsdam – Projet de travail humanitaire de l'ère de la Grande Dépression, le bâtiment de style néo-classique construit avec des murs de pierres de taille en grès brutes de Potsdam a été construit de 1934 à 1935 pour servir de centre communautaire pour le village et la ville de Potsdam ; il intègre une ancienne église universaliste, érigée en 1876-1877, au sein de ses murs.

Comté de Schoharie
Maison Johannes Lawyer Jr., Schoharie – La demeure de 1790 date de la reconstruction de Schoharie après la Guerre Révolutionnaire, lorsque la plupart de la colonie d'origine a été détruite, et intègre des aspects stylistiques d'une variété de traditions de la construction – style Nouveau monde, flamand, fédéral et renaissance grecque.

Comté de Steuben
Temple Beth El, Hornell – Construit en 1946 par une congrégation qui a mis en commun ses ressources pour construire son propre lieu de culte près du centre de la communauté, la petite synagogue reflète le mode de l'occupation juive dans les petites villes de l'Etat de New York.

Comté de Suffolk
Club et Ferme Old Field, Setauket Est – Construit en 1929-1930 comme un équipement de membres pour un développement résidentiel planifié, le Club Old Field est rapidement devenu un centre social à Setauket.

District historique de Quogue, Quogue – Le district comprend un ensemble remarquable d'architecture qui reflète l'histoire de Quogue, comme une communauté agricole à l'origine qui s'est transformée en une communauté principalement saisonnière au cours du dix-neuvième siècle.

Comté de Tioga
Cimetière et Mausolée de Glenwood, Waverly – Créé en 1895, le cimetière comprend un grand mausolée de marbre construit en 1923.

Comté de Warren
Eglise presbytérienne Caldwell, Lake George – L'édifice important du point de vue architectural a été érigé au milieu des années 1850 au moment où la congrégation a été renforcée par le sentiment du réveil. Il s'agit d'un exemple intact de l'architecture d'une église protestante du milieu du 19ème siècle.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418